

2021年10月15日

各位

一般社団法人 アジア太平洋機械翻訳協会 (AAMT)

会長 隅田 英一郎

## AAMT2021 サポーター募集のご案内

拝啓

時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。日頃より、アジア太平洋機械翻訳協会 (AAMT) の活動に格別のご理解ご協力を賜りまして誠にありがとうございます。

この度、AAMT2021 年次大会をオンラインにて開催することとなりました。会期は、2021年12月8日(水)～9日(木)です。毎年開催のAAMT年次大会は、機械翻訳に関連する、産業界、学界、関連団体のための国内最大規模のイベントであり、昨年はオンライン開催ながら参加者は250名を越えました。今回は、AAMTの創立30周年の節目を記念して、機械翻訳の価値と業界の意義を振り返り、業界関係者の方々と共に新たなステージへと進化できる年次大会となるよう準備を進めております。

つきましては、関係団体の皆様に大会のサポーターをお願いしたく、以下のように要綱をまとめました。会員・非会員の皆様には、「ゴールド」と「シルバー」の特典を用意します。ロゴと紹介文の掲載、また、ランチタイムウェビナーとオンライン交流会中のブレイクアウトセッションへのご参加も可能です。初めての試みとなりますが、サポーター企業・団体様のお力をいただきながら、本イベントがよりよい情報発信の場となることを願ってやみません。

何卒、開催趣旨にご賛同いただき、ご支援を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

### 1. アジア太平洋機械翻訳協会年次大会 AAMT2021, Online 概要

テーマ：機械翻訳最前線

公式ホームページ：

会期：2021年12月8日(水)～9日(木)

形式：Zoom ウェビナー形式

詳細はプログラムをご確認ください。

## 2. 「ゴールド」「シルバー」サポーターの募集内容と特典

	料金 (税込)	1	2	3	4	5
	上：会員 下：非会員	ランチタイム ウェビナー開催 ※1	サポーター企業 紹介文掲載	ロゴ掲載 ※2	参加登録	オンライン交流会中 のブレイクアウ トルーム利用
ゴールド	11万円	あり	あり	大	無制限	あり
	16.5万円				5枚	
シルバー	3.3万円	なし	あり	小	無制限	なし
	3.3万円				なし	

※1：ウェビナーでは、企業紹介のほか、事例・研究発表、商品・サービス紹介などを実施することができます。開催時間は、20分です。ゴールドサポーターに申し込んでいただいた企業順に下記の枠のいずれかを選択できます。ウェビナーには、参加登録をした聴講者すべてが無料で参加することができます。

セミナー（20分）：12月9日 11:35～11:55、12:05～12:25、12:30～12:50  
ウェビナー枠は並列して2枠同時開催する予定です。

※2：ロゴは、AAMT 年次大会のイベントホームページに掲載します。

### 特典内容の詳細

#### (1) ランチタイムウェビナー開催：ゴールドサポーターのみ

12/9 AAMT 2021, Online の昼休み中に、自社の企業紹介や、事例・研究発表、商品・サービス紹介(※3) などを実施することができる枠を設けます。ウェビナーの時間は20分です。セミナーの開催時間については、実行委員会の指定する範囲内（①11:35～11:55、②12:05～12:25、③12:30～12:50の中から選択）で、サポーターのお申し込み順に応じて優先的に選択ができるものとします。企画されたウェビナーには、チケットをお持ちの方であれば、だれでも参加できます。また、実施日から1週間はオンデマンドで視聴することが可能となります。

※3：発表内容は事前にイベント実行委員会に提出する必要があります。内容が本イベントの趣旨を鑑みて不適切と実行委員会が判断した場合は、ウェビナー開催をお断りする場合がございます。ゴールドサポーターによるウェビナー枠には限りがございます。お申し込みは、先着順とさせていただきます。

#### (2) 交流会ブレイクアートルーム利用：ゴールドサポーターのみ

12/8 AAMT 2021, Online 初日の夕方（18:15～19:15）に開催される交流セッションの間に、個別のブレイクアートルームを提供します。参加者への企業紹介や事例などのサービス案内が可能です。企画されたブレイクアートルームには、チケットをお持ちの方であれば、だれでも参加できます（録画せず、オンデマンドでの視聴はできません）。

**(3) サポーター企業紹介文掲載：全サポーター**

サポーター企業・団体様の事業内容、製品、サービス等を紹介する文面（上限 200 文字）をロゴと一緒にイベント公式ホームページに掲載いたします。紹介内容が本イベントの趣旨を鑑みて不適切と実行委員会が判断した場合は、掲載をお断りする場合がございます。

**(4) ロゴ掲載：全サポーター**

サポーター企業・団体様のロゴをイベント公式ホームページに掲載いたします。なお、サポーター区分に応じて掲載ロゴのサイズを変えさせていただきます（ゴールド様：大、シルバー様：小）。

**(5) 参加登録：会員企業は無料でどなたでも何人でも参加ができますが、非会員のサポーター様には、ゴールドサポーターに限って無料でセッションに聴講参加できる参加登録枠を発行いたします（ゴールド様：5 名）。**

**3. 申し込み方法**

募集期間：2021 年 10 月 15 日（金）～11 月 5 日（金）

ただし、上限枠に達した時点で募集を終了します。お申し込みは本イベント公式サイトのサポーター申込フォームからお願いいたします。公平性の観点からメールでのお申込みは一切受け付けません。本イベントの趣旨にそぐわないと実行委員会が判断した場合、当該サポーターからのお申し込みをお断りする場合がありますのでご了解ください。

**4. サポーター費用の支払方法、および、キャンセルポリシー**

お申し込み後、請求書を発行いたします（当月〆翌月末支払となります）。

例：11 月 1 日（月）にお申し込みいただいた場合、支払期日は 12 月 31 日（金）まで。なお、振込手数料はお振り込み人様にてご負担願います。

サポーター様都合によるサポーター料金の入金後のキャンセルおよび返金は原則としてお受けしておりません。予めご了承くださいませよう願います。

**5. 問い合わせ先：**

ご不明な点や必要な情報等がございましたら、お気軽にご連絡ください。

AAMT2021 イベント実行委員会 E-mail: aamtevent@aamt.info

以上